

2019年1学期

中級日本語会話Ⅰ

テキスト

慶熙大学校外国語大学 日本語学科

目 次

제1과	どうぞ召し上がってください	2
제2과	もうすぐ雨が降ってくるかもしれませんね	9
제3과	おいしそうですね	16
제4과	道路工事のため通行止め	23
제5과	お礼にくれたんです	30
제6과	散歩のついでに運動にもなります	37
제7과	予定空けてあるんですけど	44
제8과	身分証はお持ちですか	51
제9과	何でも聞かせてください	58
제10과	ほめられていてもちょっと恥ずかしい	65
제11과	それこそ、相撲観戦の楽しいところです	72
제12과	捨てるわけにはいかないんですよ	79

제 1 과

どうぞ召し上がってください

- 표현 준비
일본어 인사 표현
- 상황 준비
- 문화 준비

ホームパーティーで

- 田中 : 申し訳ありません、遅くなりました。 ■遅い 늦다
- 朴 : いらっしゃい。もうみなさん来てますよ。
- 田中 : それではお邪魔します。 ■お邪魔する 실례하다
- 朴 : ■揃う 모이다
みなさん揃いましたね。それでは、乾杯しましょう。 ■乾杯 건배
- 島田 : それでは、今日の主人公の山田さんの健康を ■健康 건강
祈って、乾杯!
- 全員 : 乾杯!
-
- 田中 :
- 田中 : これ、ネギチヂミですよ。とてもおいしいです。
- 朴 : はい、韓国では普通「パジョン」と言います。 ■普通 보통
- 田中 : ■覚え 기억
チヂミならだいたい前に食べた覚えがあるんですけど、
パジョンは初めて食べました。作り方、聞いてもいいですか。 ■小麦粉 밀가루
- 朴 : ■熱する 가열하다
小麦粉を水と卵で溶いて、熱したフライパンに入れて、ネギとイカなどを乗せて、ひっくり返して焼く ■ひっくり返す 뒤집다
だけです。専用の粉を使うと、もっとおいしくでき ■専用 전용
ますよ。 ■粉 가루
- 田中 : ■意外 의외
意外と簡単ですね。今度作ってみます。 ■簡単だ 간단하다
-
- 島田 : ■用事 용무, 일
すみませんが、今日は用事があるので、
先に帰ります。
- 田中 : え、それは残念です。 ■残念だ 유감이다
- 島田 : ■実家 생가, 친가
実は、今日は父の誕生日で、これから実家に
プレゼント持っていきます。
- 田中 : わかりました。お気をつけて。
- 島田 : それでは、お先に失礼します。

질의응답

1. どうして遅れたんですか。

응용 표현

*寝坊する 늦잠자다 *電車が遅れる 전철이 지연되다 *バスが来ない 버스가 안오다
*予想以上に道が混む 예상 이상으로 길이 붐비다 *道に迷う 길을 헤매다

2. よく作る料理は何ですか。

응용 어휘

*カレー 카레 *オムライス 오므라이스 *ラーメン 라면 *お好み焼き 오코노미야끼
*餃子 교자 *ハンバーグ 햄버그 *焼きそば 야끼소바 *ホットケーキ 핫케익

3. どうやって作りますか。

응용 어휘

*調理用語 切る 자르다 炒める 볶다 蒸す 찌다 煮る 삶다 煮込む 푹 삶다
和える 무치다 茹でる 데치다 焼く 굽다 揚げる 튀기다

연습 문제 - 말하기

1. 티 타임 장면 설정
2. 친구 생일 파티 장면 설정
3. 선후배와의 회식 장면 설정

연습 문제 - 듣기

1. 田中 : 申し訳ありません、遅くなりました。
朴 : いらっしやい。もうみなさん来てますよ。
田中 : それでは ..
2. 朴 : 小麦粉を水と卵で溶いて、熱したフライパンに入れて、ネギとイカなどを乗せて、ひっくり返して焼くだけです。
田中 : 意外と簡単ですね。 。
3. 島田 : すみませんが、今日は用事があるので、先に帰ります。
田中 : え、それは 。
4. 田中 : わかりました。お気をつけて。
島田 : それでは、 。

연습 문제 - 바꿔 말하기

1. A : これ、**ネギチヂミ** ですよ。

B : はい、韓国では普通「**パジョン**」と言います。

- * キムチなべ・チゲ
- * 焼き肉・プルコギ(カルビ)
- * ホルモン焼き・コブチャン

2. A : それでは、**今日の主人公の山田さんの健康を祈って、乾杯!**

B : 乾杯!

- * せいこう いの 成功を祈る * ご健勝を祈願する * 今後一層のご活躍を祈る
- * 当社の発展を願う * みなさんの労をねぎらう * 例年を上回る好成績を挙げる

3. A : 今日は **父の誕生日で、これから 実家に** プレゼント
持っていきます。

B : わかりました。お気をつけて。

- * ○○記念日 * バレンタイン・デー * ホワイト・デー * 母の日
- * ○の入学式 * ○の卒業式 * ○○祝い * ○の退院日

연습 문제 - 빈칸 채우기

1. A : 申し訳ありません、遅くなりました。

B : いらっしやい。_____。

[모두 이미 왔어요]

2. A : 作り方を _____。

[물어도 될까요?]

3. A : 意外と簡単ですね。今度 _____。

[만들어 보겠습니다.]

4. A : _____、もっとおいしくできますよ。

[전용 밀가루를 사용하면]

5. A : すみませんが、_____、先に帰ります。

[오늘은 일이 있어서]

B : え、それは残念です。

제 2 과

もうすぐ雨が降ってくるかもしれませんね

■ 표현 준비

- てくる
- ていく
- かもしれない
- するように
- として(の)
- てみる
- てほしい

■ 상황 준비

■ 문화 준비

会社の休憩時間に

- A : 空が暗くなってきましたね。 □暗い 어둡다
- B : これだと、もうすぐ雨が降ってくるかもしれませんね。
- A : それじゃ、傘を持っていった方がいいですかね。 □傘 우산
- B : そうした方がいいと思いますけど、どこか行くんですか。
- A : ええ、夕方までに横浜に行かなければならないんです。
- B : 何の用事ですか。
- A : 6時から好きなバンドグループのライブコンサートがあるんです。 □バンドグループ 밴드그룹
- B : へえ。
- A : 有名じゃないんですけど、昔から応援してきたグループなので、ライブの時にはいつも行くようにしてるんです。 □応援する 응원하다 □ライブ 라이브
- B : ふうん。だとすると、ファンとしてはやっぱり売れてほしいでしょう? □-として -로서 □売れる 팔리다
- A : そうなればうれしいんですけどね。メンバーたちももっと売れるようになりたいって言ってますし。
- B : なるほど。それじゃ今度、私もライブに誘ってくださいよ。 □誘う 권유하다
- A : いいですよ。聞いてみて良かったら、他の人にもぜひ宣伝してくださいね。 □宣伝する 선전하다
- B : わかりました。私、ちょっと音楽にはうるさいですよ。

질의응답

1. あしたの天気はどうでしょう。[-かも知れない, (きっと)-でしょう]

응용 표현

*雨 *くもり *晴れ *雪 *にわか雨 *雷雨 *土砂降り
*くもりのち雨 *晴れときどきくもり *雨が降る *くもる *晴れる
*雪が降る *夕立が来る *そよ風が吹く *風が強い *霧がかかる
*肌寒い *蒸し暑くなる *〇〇度になる

2. ファンとして願うことは何ですか。[-てほしい]

응용 표현

*残留する *売れる *復帰する *頑張る
*幸せでいる *試合に勝つ *もう少し上を目指す
*顔出しする *テレビに出る *もっと活躍する
*ファンが増える *トップとして君臨する *全国ネットの番組に登場する

3. 友達にどう助言したらいいですか。[-ほうがいいと思います]

응용 표현

*傘を持っていく *帽子をかぶる *コートを着る
*早めに出発する *早く予約する *チケットを買う
*専門家に任せる *固定観念は捨てる *意見に従う
*ライブに行く *音楽を聞いてみる *レビューを読む



연습 문제 - 롤플레이

1. 날씨 이야기에 관한 장면 설정

2. 취미 생활에 대한 회화 장면 설정

3. 다른 사람이 해주면 좋을 희망을 말하는 장면 설정

연습 문제 - 듣기

1. A : 空が暗くなってきましたね。
B : これだと、もうすぐ 。
2. A : 何の用事ですか。
B : 好きなバンドグループの 。
3. A : どこか行くんですか。
B : ええ、夕方までに 。
4. A : ファンとしては やっぱり ?
B : そうなれば うれしいんですけどね。
5. A : 他の人にもぜひ宣伝してくださいね。
B : わかりました。私、ちょっと 。

연습 문제 - 바꿔 말하기

1. A : ファンとしては やっぱり **売れてほしい** でしょう?

B : そうなれば うれしいんですけどね。

*顔出ししてほしい

*紅白に出てほしい

*地上波に出演してほしい

2. A : **空が暗くなって** きましたね。

B : これだと、もうすぐ **雨が降ってくる** かもしれませんね。

*冷え込む・雪が降る

*風が強くなる・波も高くなる

*どんよりとくもる・ひと雨来る

3. A : メンバーたちも もっと **売れる** ようになりたいって言ってますし。

*音楽を楽しめる

*日常会話ができる

*日本語がペラペラ話せる

연습 문제 - 빈칸 채우기

1. A : 空が暗くなってきましたね。

B : これだと、もうすぐ _____。
[비가 내릴지도 몰라요.]

2. A : 傘を持っていった方がいいですかね。

B : _____ 思いますけど。
[그렇게 하는 편이 좋을 거라고]

3. A : 有名じゃないんですけど、_____。
[옛날부터 응원해왔던 그룹이어서.]

B : あ、そうですか。

4. A : ファンとしてはやっぱり _____ ?
[팔렸으면 좋겠지요?]

B : そうなればうれしいんですけどね。

5. A : _____、他の人にもぜひ宣伝してくださいね。
[들어보고 좋으면]

B : わかりました。

제 3 과

おいしそうですね

■ 표현 준비

- そうだ
- ようだ(比喻)
- みたいだ(比喻)
- せいで(せい)
- てしまう
- はずがない

■ 상황 준비

■ 문화 준비

大学のサークルルームで

- A : ケーキを買ってきたんですけど、ひとついかがですか。
- B : おいしそうですね。いただきます。これ、どこのお店のですか。
- A : 駅前に新しくできたベーカリーのです。パン屋のケーキですけど、食べてみたらなかなかおいしかったんですよ。
■ベーカリー 베이커리
■なかなか 꽤, 상당히
- B : 朴さん、料理上手ですけど、ケーキは作らないんですか。
- A : 時々、お菓子とかも作ってみるんですけど、どうしてもうまくできないんですよ。
- B : 何ででしょうね。
- A : この間もクッキー作ってみたんですけど、材料をかき混ぜすぎたせいか、石のように硬いのができてしまったんです。
■かき混ぜる 섞다
- B : お菓子って、普通の料理よりも材料や手順に気を付けないと、うまくできないんですよ。
- A : レシピ通りに作れば、失敗するはずがないんですけど、私、けっこういい加減に作ってしまうので、それで失敗するんだと思います。
■手順 순서
■レシピ 도안
- B : 大丈夫、Aさん器用だから、次こそはきっとおいしくできると思いますよ。
■器用だ 재주가 있다
- A : そうですよ。このケーキみたいに作るのを目標に、またチャレンジしてみます!
■目標 목표
■チャレンジ 챌린지, 도전

질의응답

1. 어디서 사 온 케이크입니까?

응용 표현

*家の近所 집 근처 *市内 시내
*デパート 백화점 *カフェ 카페 *レストラン 레스토랑
*手作り 수제 *有名だ 유명하다 *定番 단골, 늘 잘 팔리는 상품
*話題の店 화제의 가게 *評判のいいお店 평판이 좋은 가게

2.朴さんが 만든 과자는 어땠습니까?

응용 표현

(-와 같이) *~のように *~みたいに
*角張った形 네모진 모양 *丸い形 동그란 모양 *四角い 네모나다
*かわいい 귀엽다 *きれいだ 예쁘다
*焦げる 타다 *柔らかい 부드럽다 *硬い 딱딱하다
*甘い 달다 *苦い 쓰다 *甘酸っぱい 달콤새콤하다

3.朴さんが 다음번에 잘 만들 수 있다고 생각하는 이유는 무엇입니까?

응용 표현

*上手だ 잘하다 *優秀だ 우수하다 *賢い 영리하다, 요령이 좋다
*器用だ 재주가 있다 *料理の腕が良い 요리 솜씨가 좋다
*真面目だ 성실하다 *根性がある 근성이 있다 *辛抱強い 인내심이 강하다
*頑張り屋 노력이

연습 문제 - 례 플레이

1. 유명한 음식점에 같이 가보자고 권유하는 장면 설정

*사용 표현 -そうだ, -ようだ, -みたいだ

2. 친구와 상점에서 옷을 고르는 장면 설정

*사용 표현 -そうだ, -ようだ, -みたいだ

3. 보고 싶은 공연이나 영화를 설명하는 장면 설정

*사용 표현 -せいで(せいか), -てしまう, -はずがない

연습 문제 - 듣기

1. A : 케ーキ買って来たんですけど、
ひとつ ですか。
2. A : ですね。いただきます。
3. A : この間もクッキー作ってみたんですけど、材料の分量間違えて、
 硬いのができてしまったんです。
4. A : 私、けっこう 作ってしまうので、
それで失敗するんだと思います。
5. A : そうですよ。このケーキ
おいしいのを作るのを目標に、またチャレンジしてみます!

연습 문제 - 바꿔 말하기

1. A : **ケーキ** 買って来たんですけど、ひとついかがですか。
B : **おいしそう** ですね。

*インスタントラーメン、トッポギ、みかん、マカロン、パン、飴、餃子
*まずい、しょっぱい、辛い、甘い、苦い、塩辛い、脂っこい

2. A : 朴さん、料理上手ですけど、**ケーキ** は作らないんですか。
B : 時々、**お菓子** も作ってみるんですけど、
どうしてもうまくできないんですよ。

*チャーハン、パスタ、ラーメン、うどん、肉じゃが、唐揚げ、天ぷら
*天丼、親子丼、たこ焼き、焼き鳥、もつ鍋、しゃぶしゃぶ、すき焼き

3. A : この間も **クッキー** 作ってみたんですけど、**材料の分量間違えて**、
石のように硬い のができてしまったんです。

*うどん、パスタ、たこ焼き、焼き鳥、すき焼き、しゃぶしゃぶ
*ゆで時間を間違える、焼きすぎてしまう、違うソースを入れてしまう
*マシュマロのようにふにゃふにゃ、ポタージュのようにどろどろ、ゴムのように硬い

연습 문제 - 빈칸 채우기

1. A : 케ーキ_____けど、ひとついかがですか。
[사 왔습니다만]
B : 맛있そうですね。いただきます。これ、_____。
[어느 가게 것인가요?]
2. A : 駅前に _____ベーカリーのです。パン屋のケーキですけど、
[새로 생긴]
_____おいしかったんですよ。
[먹어 봤더니 생각보다]
3. A : 時々、お菓子も作ってみるんですけど、_____よね。
[아무리 해도 잘 안됩니다]
B : _____。
[왜 일까요]
4. A : お菓子って、_____、
[요리 보다도 재료의 분량에 주의하지 않으면]
うまくできないんですよ。
5. A : _____、おいしく作れると思いますよ。
[정확하게 재료를 재서 만들면]

제 4 과

道路工事のため通行止め

■ 표현 준비

- そうだ・-という
- ようだ
- らしい
- みたいだ
- のため

■ 상황 준비

■ 문화 준비

タクシーの中で

- 客 : すみません、新宿駅までお願いします。
- 運転手 : はい、かしこまりました。
- 客 : もう4月なのに、今夜は寒いですね。
- 運転手 : 天気予報だと、あさってまで寒さが続くそうですよ。
- 客 : どうですか、最近の景気は? ■景気 경기(경제)
- 運転手 : うーん、まあまあですね。 ■まあまあ 그럭저럭
- 客 : 新聞によれば景気は良くなっているというのですが、私には全然実感がなくて。 ■実感 실감
- 運転手 : ああ、でも数年前に比べると、お客さんは増えましたね。
- 客 : そうなんですか。
- 運転手 : あ、「この先道路工事のため通行止め」って看板があるので、少し迂回しますね。 ■道路工事 도로공사
■通行止め 통행 금지
■看板 간판
■迂回する 우회하다
■急ぐ 서두르다
- 客 : はい、今日はあまり急ぎませんから。
- 運転手 : 昼過ぎにも渋谷の方で事故があったようで、渋滞が起こっていたんですよ。 ■渋滞 정체
- 客 : 最近、事故多いですね。
- 運転手 : 交通量が増えているらしいですね。それだけ、物流が盛んになっているようですよ。 ■物流 물류
■盛んになる 활발해지다
- 客 : なるほど。それも景気が良くなってきている証拠というわけですね。 ■証拠 증거
■わけ 이유, 뜻
- 運転手 : そろそろ新宿駅ですけど、どの辺がよろしいですか。 ■よろしい 좋다
- 客 : あ、ここで結構です。

질의응답

1. 最近の景気はどうですか。

응용 어휘

*好景気 *好調だ *不景気 *まあまあ *良くない *難しい *厳しい
*見通し明るい *先行き暗い *バラ色 *灰色 *上向いている *回復している
*上向いた *回復している *持ち直している *後退している *低迷している
*なんとかしのいでいる *どん底におちいている *前向きな数字を記録した

2. 교통 상황은 어떤가요?

응용 어휘

*混雑している *渋滞している *混んでいる *渋滞に巻き込まれている
*ガラガラに空いている *スイスイ走れる *流れがスムーズになる
*渋滞が緩和される *渋滞が解消される
*事故で通行止め *工事中で通れない *交通規制中

3. 次の道路標識の意味は何ですか。

응용 어휘

*通行止め	*転回禁止	*駐車禁止	*駐停車禁止
*一方通行	*一時停止	*歩行者専用	*車両進入禁止
*踏切あり	*車線数減少	*追越し禁止	*合流交通あり
*道路工事中	*ロータリーあり	*高さ制限	*重量制限

연습 문제 - 롤 플레이

1. 최근 경제 상황에 대한 회화 장면 설정

2. 도로 교통 상황에 대한 회화 장면 설정

3. 도로 표식을 보고 이해하는 회화 장면 설정

연습 문제 - 듣기

1. A : もう4月なのに、今夜は寒いですね。
B : 天気予報だと、あさってまで 。
2. A : どうですか、最近の景気は？
B : うーん、。
3. A : 「この先 道路工事のため 」って看板があるので、少し 。
4. A : 昼過ぎにも渋谷の方で事故があったようで、
 ですよ。
B : 最近、事故多いですね。
5. A : 物流が盛んになっているようですが。
B : それも景気が良くなってきている 。

연습 문제 - 바꿔 말하기

1. A : **もう4月なのに**、今夜は寒いですね。

B : 天気予報だと、**あさってまで寒さが続く** そうですよ。

- * 4月に入る・体感温度0度
- * 春・雨の降る所もあり、雪の降る所もある
- * まだ11月になったばかり・木枯らしが吹いた

2. A : **新聞** によれば **景気は良くなっている** というのですが、
私には全然実感がなくて。

- * ニュース・前向きな数字を記録した
- * 経済新聞・景気が回復しつつある
- * 研究会の発表・景気対策の効果が現れた

3. A : **交通量が増えている** らしいですね。

- * 車が頻繁に通る
- * 渋滞が緩和される
- * 月末に限って交通量が多くなる

연습 문제 - 빈칸 채우기

1. A : すみません、_____。

[신주쿠 역에 가요(신주쿠 역까지 부탁드립니다.)]

B : はい、かしこまりました。

2. A : もう4月なのに、今夜は寒いですね。

B : 天気予報だと、あさってまで _____。

[추위가 계속된다고 해요.]

3. A : _____、渋滞が起こっていたんですよ。

[시부야에서 사고가 났던 듯]

B : 最近、事故多いですね。

4. A : ああ、_____、お客さんは増えましたね。

[하지만 수년 전과 비교하면]

B : そうなんですか。

5. A : そろそろ新宿駅ですけど、_____。

[어느 부근이 좋으십니까?]

B : あ、ここで結構です。

제 5 과

お礼にくれたんです

■ 표현 준비

あげる(やる)

もらう

くれる

-てあげる

-てくれる

-てもらう

-どころか

-さえ-すれば・~ければ・~なら(ば)

■ 상황 준비

■ 문화 준비

研究室で

- 伊藤 : そのドーナツ、どうしたんですか?
- 鈴木 : さっき山田さんからもらったんです。研究データの整理を手伝ってあげたらお礼にくれたんですけど、一緒に食べませんか? ■研究データ
연구 데이터
■整理 정리
- 伊藤 : そうですか。じゃ、いただきます。ところで、来週の発表の準備は進んでいますか? ■進む 진행하다
- 鈴木 : まだ全然やってないんですよ。テーマも決まっていな
いんです。
- 伊藤 : 発表の内容は授業に関係してさえいれば自由です
からね。簡単そうだけど、難しいですよ。先生には
アドバイスもらっていないんですか。 ■アドバイス
충고, 조언
- 鈴木 : ええ、前回の発表の時には先生にテーマどころか必
要な資料までアドバイスしてもらったので、今回はで
きるだけ頼りたくないんです。 ■どころか
그뿐 아니라
■できるだけ 가능한 한
- 伊藤 : そうですか。これから準備すると大変そうですね。 ■頼る 의지하다
- 鈴木 : とりあえず、もう少しいろいろ参考資料を見て考えよ
うと思います。
- 伊藤 : 私の発表は再来週ですが、一緒に準備しませんか。 ■再来週 다음 주
- 鈴木 : ええ、それはいいですね。わからないところがあった
ら、いろいろ教えてくれると助かります。私も教えてあ
げれるところがあったら手伝いますね

질의응답

1. 과자(도너츠)는 누구에게 왜 받은 것일까요?

응용 표현

*友達 친구 *彼氏 남자친구 *彼女 여자친구
*先輩 선배 *後輩 후배 *同僚 동료 *親 부모
*結婚祝い 결혼 선물 *引っ越し祝い 이사 선물 *卒業祝い 졸업선물
*お見舞い 병문안 선물 *お誕生日のプレゼント 선물

2. 다음 주 OO준비는 어떻게 되어가고 있습니까?

응용 표현

*試験 시험 *レポート 레포트 *レジュメ 이력서, 개요 *試合 시험 *祭り 축제
*うまくいく 잘 되다 *終わる 끝나다 *頑張る 힘내다 *諦める 포기하다,
*資料を探す 자료를 찾다 *プレゼン資料を作る 프레젠테이션 자료를 만들다
*レジュメを書く 개요를 작성하다 *配布資料を作る 배부자료를 만들다

3. 이 둘의 향후 일정은 무엇입니까?

응용 표현

*食事に行く 식사하러 가다 *旅行に行く 여행가다
*買い物に行く 쇼핑하러 가다 *運動しに行く 운동하러 가다
*飲み会に行く 회식을 가다 *部活に行く 부 활동에 하다
*相談をする 상담을 하다 *話し合いをする 의논을 하다

연습 문제 - 례 플레이

1. 생일이 다가오는 친구에게 받고 싶은 선물이 있는지 물어보는 장면

*사용 표현 あげる(やる), もらう, くれる

2. 이사하는 친구를 도와주겠다고 권하는 장면

*사용 표현 -てあげる, -てくれる, -てもらう

3. 부모님(연인, 친구 등)에게 갖고 싶은 무언가를 사달라고 조르는 장면

*사용 표현 -どころか, -さえ-ば

연습 문제 - 듣기

1. A : さっき山田さん です。

2. A : ところで、来週の発表の準備は ?

3. A : 発表の内容は授業に関して
自由ですからね。

4. A : 今回は 頼りたくないんです。

5. A : そうですね。これから 大変そうですね。

연습 문제 - 바꿔 말하기

1. A : 研究データの整理を手伝って あげたらお礼にくれたんです。

*引っ越し、試験の勉強、掃除、料理

*手助けする、アドバイスする、一緒にする

2. A : 簡単 そうだけど、難しい ですよ。

*熱い・冷たい

*高い・安い

*おいしい・まずい

3. A : もう少しいろいろ 参考資料を見て 考えようと思います。

* 本を読む、経験する、ネットで検索する、話を聞く

연습 문제 - 빈칸 채우기

1. A : そのドーナツ、_____?
[어디서 난거예요?]

2. A : まだ_____。
[전혀 안했어요]

3. A : 発表の内容は授業に_____自由ですからね。
[관계만 되어 있으면]

4. A : 先生にはアドバイス、_____。
[안 받은 건가요]

5. A : 前回の発表の時には先生にテーマ_____必要な資料まで
[뿐만 아니라]
アドバイスしてもらったので、今回はできるだけ頼りたくないんです。

6. A : _____、いろいろ教えてくれると助かります。
[모르는 부분이 있다면]

제 6 과

散歩のついでに運動にもなります

■ 표현 준비

[-する/-した/-の]ついでに

[-する/-い/-な/-である/-の]わけではない

[-する/~した/~の]とおり(に)、명사+どおり(に)

[-する/ている/ない/-の]うちに

-まで

-として

■ 상황 준비

■ 문화 준비

公園で

- 伊藤 : おはようございます。犬の散歩ですか。
- 池田 : はい、毎朝会社に行く前の日課なんです。早起きするので、健康にもいいし、散歩のついでに運動にもなりますし。
- 伊藤 : 柴犬ですよ。名前はなんて言うんですか？
- 池田 : ポン太って言います。オスの3歳です。
- 伊藤 : かわいい名前ですね。さわってもいいですか。
- 池田 : いいですけど、家族以外の人間に慣れていないので……。もちろん、かみついたりするわけではないんですが。
- 伊藤 : おはよう、ポン太(頭をなでる)。
- 犬 : ワン!
- 池田 : 伊藤さんちでは、何かペットは飼っていないんですか？
- 伊藤 : うち、猫を飼っているんですけど、犬と違って、なかなかこちらの言うこと聞かないんですよ。
- 池田 : でも、猫は人間の思い通りにならないのがいいんじゃないですか。
- 伊藤 : そうなんですよ。パソコンいじっていると邪魔をするし、ソファを毛だらけにしてしまったりするけど、飼い主としてはそれも含めてかわいいんですよ。
- 池田 : 犬もそうですよ。言うこと聞かないことも多くて、最初はイライラするんですけど、世話をしているうちに、そんなところまでかわいくなってくるんですよ。

■日課 일과
 ■早起き 일찍 일어남
 ■ついでに -하는 김에

■かみつく 물다

■なでる 쓰담다

■ワン 개가 우는 소리

■飼う 기르다

■と違って -과 달리

■-通り -대로

■いじる 만지작거리다

■邪魔する 방해하다

■だらけ -투성이

■として -로서

■イライラ 조마조마

질의응답

1. ○○[강아지 산책]은 왜 좋습니까?

응용 표현

*犬の散歩 *読書 독서 *ジョギング 조깅 *旅行 여행 *音楽鑑賞 음악감상
*気分転換になる 기분전환이 되다 *一息入れる 한숨 돌리다
*メンタルに良い 심적 안정에 좋다 *ストレス解消になる 스트레스 해소가 되다
*リラックスできる 긴장을 풀고 쉴 수 있다

2. 伊藤씨는 무슨 동물을 키우고 있습니까?

응용 표현

*犬 강아지 *猫 고양이 *ウサギ 토끼 *ハムスター 햄스터 *リス 다람쥐
*ヘビ 뱀 *カメ 거북이 *ワニ 악어 *アライグマ 미국 너구리
*フェレット 페릿 *ハリネズミ 고슴도치 *モルモット 기니피그
*金魚 금붕어 *熱帯魚 열대어 *メダカ 송사리

3. 고양이를 키우면 어떻습니까?

응용 어휘

*面倒くさい 귀찮다 *経済的な負担 경제적 부담 *掃除が大変だ 청소가 힘들다
*寂しくない 외롭지 않다 *癒される 치유받다, 힐링되다
*落ち着く 안정되다 *励みになる 격려가 되다 *健康的になる 건강해진다
*家族の会話が増える 가족의 대화가 늘다

연습 문제 - 롤 플레이

1. 강아지 혹은 고양이 등을 입양 보내기 위해 상대를 설득하는 장면

*사용 어휘 とおり・どおりに、うちに

2. 학교에 가는 친구에게 도서관에서 책을 빌려와 달라고 부탁하는 장면

*사용 어휘 ついでに

3. 매일 지각하는 후배에게 조언하는 장면

*사용 어휘 として、わけではない

연습 문제 - 듣기

1. 池田 : ので、健康にもいいし、
散歩のついでに運動にもなりますし。

2. 伊藤 : 柴犬ですよ。名前は ですか？

3. 池田 : 伊藤さん では、何かペットは飼っていないんですか？

4. 伊藤 : 、猫を飼っているんですけど、
犬 、なかなかこちらの言うこと聞かないんですよ。

5. 伊藤 : ソファを毛 してしまったりするけど、
飼い主としてはそれも含めてかわいいんですよ。

연습 문제 - 바꿔 말하기

1. 伊藤 : おはようございます。**犬の散歩** ですか。
池田 : はい、毎朝 **会社** に 行く前の日課なんです。

- * 山登り、運動、買い物、新聞、朝ごはん
- * 仕事、学校、塾、図書館

2. 伊藤 : おはよう、**ポン太** (頭をなてる)
犬 : **ワン!**

- *猫・ニャー
- *ひよこ・ピヨピヨ
- *オウム・おはよう

3. 伊藤 : **パソコンいじってる** と邪魔をするし、
ソファを毛だらけにしてしまったり するけど、
飼い主としてはそれも含めてかわいいんですよ。

- * 食事する、勉強する、本を読む、テレビを見る
噛みつく、吠える、おしっこをする

연습 문제 - 빈칸 채우기

1. A :早起きするので、健康にもいいし、_____運動にもなりますし。
[산책 겸]
2. A :もちろん、かみついたりする_____。
[것은 아닙니다만]
3. A :犬と違って、なかなかこちらの_____。
[말을 듣지 않죠]
4. A :でも、猫は人間の_____にならないのがいいんじゃないですか。
[생각대로]
5. A :飼い主_____それも含めてかわいいんですよ。
[로서는]
6. A :世話をしている_____、そんなところまでかわいくなってくるんですよ。
[동안에]

제 7 과

予定空けてあるんですけど

■ 표현 준비

- ておく
- しつづける(しつづく)
- てある
- しはじめる(しだす)
- しきる(しおわる)
- しかける

■ 상황 준비

■ 문화 준비

ホテル予約

- A : 夏の旅行、今年はどこに行きましようか。
- B : 去年の夏は軽井沢の山に行ったし、冬は箱根の温泉に行ったので、今年の夏は海にしませんか。同じようなところ行き続けても面白くありませんし。
- A : そうですね。行き先はどこがいいですか。 行き先 목적지
- B : 沖縄はどうでしょう。
最近は安く乗れる飛行機がありますし。
- A : それはいいですね。時期はいつにしましよう?
- B : それなんですが、7月末から8月初めあたりでもいいですか? 他の日程はいろいろ忙しくて、とりあえず7月末から予定空けてあるんですけど。 とりあえず 우선
空ける 비우다
- A : 私もその時期で大丈夫ですよ。ホテルはどうしますか。
- B : 昨日インターネットの予約サイトで調べてみたら、そろそろ満室のところが出始めていました。早めに予約しておく方が良いと思います。 満室 만실
そろそろ 이제슬슬
- A : それじゃあ、今から一緒に探してみましようか。
- B : はい、そうしましよう。予約サイトのポイントが結構たまっているんで、全部使い切れればかなり安く泊まれると思います。今ちょっと一緒に見てみますか?
- A : どこが良いですかね・・・あ、この海沿いのホテル、結構良さそうですね。いい部屋がなくなりかけてますね。ここはどうですか? 海沿い 해안, 바닷가
- B : ああ、このホテル、以前旅行雑誌で特集があって、私も一度泊ってみたかったですよ! 特集 특집

질의응답

1. 夏の旅行、今年はどこに行きますか？

응용 표현

- *海 *谷 *川 *山 *温泉 *高原 *北海道
- *日本の古都 *国内グルメ旅 *京都祇園祭 *東北の祭(ねぶた、竿灯、七夕など)
- *国内の観光スポット *ディズニーリゾート *ユニバーサルシティ
- *世界遺産ツアー *ヨーロッパツアー *ローカルショッピングツアー

2. ホテルはどの方法で予約しますか。

응용 표현

- *インターネットの予約サイト *ホテル予約サイト *モバイルアプリ
- *トラベルのアプリ *ポイントサイト
- *ホテルの公式ホームページから直接
- *ホテルに直接電話する *旅行代理店に相談する *直接旅行会社に出向く

3. 호텔 예약 시, 어떤 방이 좋습니까?

응용 표현

- *싱글룸 *ツイン룸 *트리플룸 *スイートルーム
- *朝食付き *ディナー付き *眺めのいいところ *海沿いのホテル
- *山が見える所 *富士山が一望できる所 *雪見が楽しめる所
- *交通が便利な所 *夜景のきれいな所 *オーシャンビューの露天風呂付きの所

연습 문제 - 롤플레이

1. 계곡 여행 계획에 대한 회화 장면 설정

2. 해외여행 계획에 대한 회화 장면 설정

3. 불꽃놀이와 캠프파이어 계획에 대한 회화 장면 설정

연습 문제 - 듣기

1. A : 夏の旅行、今年はどこに行きましょうか。
B : 今年の夏は 海にしませんか。
面白くありませんし。
2. A : ホテルはどうしますか。
B : 昨日インターネットの予約サイトで調べてみたら、そろそろ満室
のところが 。
3. A : 予約サイトのポイントが結構たまっているので、
かなり安く泊まれると思います。
4. A : この海沿いのホテル、結構良さそうですね。いい部屋が
ね。
B : ああ、このホテル、私も一度泊ってみたかったですよ!
5. A : 時期はいつにしましょう?
B : それなんですけど、とりあえず7月末から8月初めあたりは
予定 。

연습 문제 - 바꿔 말하기

1. A : 今年の夏は **海にしませんか**。
同じようなところ行き続けても 面白くありませんし。

- *北海道にする・海に行き続ける
- *グルメ巡りする・同じことを繰り返す
- *箱根の山にする・同じ山に登り続ける

2. A : 昨日 **インターネットの予約サイト** で調べてみたら、
そろそろ **満席のところ** が 出始めていました。
早めに予約しておく方が良いでしょう。

- *モバイルアプリ・満席のところ
- *ホテルのサイト・予約不可のところ
- *空室状況のサイト・残りわずかのところ

3. A : とりあえず、7月末から8月初めあたり、
予定空けてある んですけど。

- *予定に入れておく
- *日程表に記載しておく
- *スケジュールを空けておく

연습 문제 - 빈칸 채우기

1. A : 沖縄はどうでしょう。最近は _____。

[싸게 탈 수 있는 비행기도 있고]

B : それはいいですね。

2. A : 時期はいつにしましょう?

B : それなんですが、 _____。

[7월 말부터 8월 초 즈음도 괜찮습니까?]

3. A : 予約サイトの _____、

[포인트가 꽤 쌓여서]

全部 _____ かなり安く泊まれると思います。

[다 사용하면]

4. A : 去年の _____、

[여름은 가루이자와의 산에 갔었고, 겨울은 하코네의 온천에 갔으니]

今年の夏は海にしませんか。

5. A : ここはどうですか?

B : ああ、このホテル、以前 _____、

[특집으로 다루어져]

私も一度泊ってみたかったですよ!

제 8 과

身分証はお持ちですか

■ 표현 준비

- お-になる(존경어)
- お-する(겸양어)
- お-いたす(겸양어)
- お-です(존경어)
- お-くださる(존경어)

■ 상황 준비

■ 문화 준비

銀行で

- 銀行員 : いらっしゃいませ。
本日はどのようなご用件でしょうか。 ▣用件 용건
- 客 : はい、銀行口座を開きたいのですが。 ▣銀行口座 은행 계좌
- 銀行員 : では、こちらの用紙にお名前とご住所、お電話番号をご記入お願いします。
身分証と印鑑はお持ちですか。 ▣用紙 용지
▣記入 기입
▣印鑑 인감
- 客 : ええ、パスポートで大丈夫ですか。
- 銀行員 : はい、身分証はパスポートだけで結構です。
コピーいたしますので、一旦お預かりします。 ▣一旦 일단
▣預かる 맡다
- 客 : 口座を作るにはいくらか預金しなければいけなかったですね。1万円でもいいですか？
- 銀行員 : はい、お客様のご希望の金額でかまいません。
それから、こちらに4桁のパスワードを入力して頂きますか？ ▣希望 희망
▣桁 자릿수
▣入力 입력
- 客 : どんな数字でもいいんですか？
- 銀行員 : はい、ご希望の番号でパスワードを設定することができます。
- 客 : それじゃあ、この番号をお願いします。
- 銀行員 : はい、かしこまりました。それでは通帳をお作りいたしますので、お掛けになってしばらくお待ちください。 ▣通帳 통장
▣お掛けになる 앉으시다
-
- 銀行員 : お待たせいたしました。こちらがお客様の通帳です。何かご質問はございませんか。
- 客 : あ、大丈夫です。ありがとうございます。
- 銀行員 : ご利用ありがとうございました。
またお越しくださいませ。 ▣越す '行く' '来る'의 높임말

질의응답

1. 은행은 왜 갔습니까?

응용 표현

- *口座を開設する *口座を解約する *振り込みをする *振り替えをする
- *通帳記帳をする *お金を引き出す *通帳を再発行する
- *ローンを繰り上げ返済する *金融商品の相談をする
- *外貨両替をする *新札(新券)に両替する *小銭に両替する

2. 필요한 정보는 무엇입니까?

응용 표현

- *口座開設⇨ 本人確認書類(運転免許証・パスポート・在留カード)、印鑑、現金
- *口座から引き出し⇨ 通帳、登録印鑑、身分証明書
- *クレジットカード⇨ 身分証明書、カード代金の引き落とし口座、
引き落とし口座の銀行印、(未成年の場合:保護者の同意)
- *外貨両替⇨ 本人確認資料

3. 안전한パスワードを作るポイントは?

응용 표현

- *推測しにくい数字にする *パスワードを使いまわさない
- *連続またはくり返しの文字は使用しない
- *誕生日など推測可能な情報から設定しない
- *1つ以上の記号、大文字などを組み合わせる

연습 문제 - 롤 플레이

1. 카드 발급의 회화 장면 설정

2. 회원 가입의 회화 장면 설정

3. 외환 환전의 회화 장면 설정

연습 문제 - 듣기

1. A : いらっしゃいませ。本日はどのようなご用件でしょうか。

B : はい、 のですが。

2. A : では、こちらの用紙に と と を ご記入お願いします。

3. A : は お持ちですか。

B : ええ、パスポートで大丈夫ですか。

4. A : にはいくらか いけなかったですよ。

5. A : 。こちらがお客様の通帳です。

B : ありがとうございます。

연습 문제 - 바꿔 말하기

1. A : 身分証と印鑑は **お持ちですか** 。

*資料、持つ

*バス、待つ

*湯たんぽ、使う

2. A : **コピーいたします** ので **お預かりします** 。

*コピーを取る・借りてもいいか

*保険証を預かる・場合には・返す

3. A : **通帳をお作りいたします** ので **お掛けになってお待ちください** 。

*お名前を呼ぶ・処方せんを受け取る

*問診表を渡す・掛ける・記入

4. A : **また** **お越しくださいます** 。

*ごゆっくり・くつろぐ

*ごゆっくり・楽しむ

*どうぞ・召し上がる

5. A : こちらに **4桁のパスワードを入力して頂けますか** ?

*すべての必要事項を書き入れる

*分かる範囲内で記入またはチェックする

연습 문제 - 빈칸 채우기

1. A : いらっしゃいませ。_____。

[오늘은 어떤 용건이신가요?]

B : はい、銀行口座を開きたいのですが。

2. A : こちらの用紙にお名前とご住所、お電話番号を_____。

[기입 바랍니다.]

3. A : パスポートで大丈夫ですか。

B : はい、身分証はパスポートだけで結構です。コピーいたしますので、

_____。

[일단 받아두겠습니다.]

4. A : 1万円でいいですか。

B : はい、_____。

[손님이 희망하신 금액으로 괜찮습니다.]

5. A : お待たせいたしました。こちらがお客様の通帳です。

_____。

[무슨 질문은 없으십니까?]

제 9 과

何でも聞かせてください

■ 표현 준비

- させる (사역)
- させてもらう
- させていただく
- させてくれる / くださる (ください)
- について
- といっても
- べきだ

■ 상황 준비

■ 문화 준비

先生の研究室で

- 学生 : 先生、実は少しお話が……。
- 教授 : 何でしょう。何でも聞かせてください。
- 学生 : 実は、卒業論文の件なんですけど……。
- 教授 : ああ、何をテーマにするか決めました？
- 学生 : はい、先日お貸いただいた日本近世文学の本の中に出てきた作家の作品について、書いてみようかと思えます。
- 教授 : それがいいでしょうね。私は卒業論文のテーマもなるべく学生に決めさせるようにしていますが、あなたもそれで大丈夫ですね。
- 学生 : はい。最初は卒業論文といってもどうすればいいか、全くわからなかったのですが、先生からお借りした本を読んでいるうちに、近世文学に対する興味がわいてきました。
- 教授 : そうですか。必要な資料があれば、いくらでもお貸しますよ。
- 学生 : ありがとうございます。今のところ、井原西鶴^{いはらさいかく}の作品が面白かったので、その中から選ぼうと考えています。
- 教授 : 西鶴ですか。あれはなかなか難しいですよ。先行研究がたくさんありますから、まずはそれらを読んでみるべきですね。
- 学生 : 先行研究は、どうやって調べたらいいですか。
- 教授 : 今ではインターネットで調べられますよ。私のホームページに、論文検索サイトへのリンクがあります。
- 学生 : わかりました。もうすこしいろいろ作品や論文を読んでみようと思います。先日お借りした本、もうしばらく使わせていただいてもいいですか。
- 教授 : はい。それじゃ、またわからないことがあったら、質問しに来てください。

▣貸す 빌다
▣近世 근세
▣作家 작가

▣なるべく 되도록

▣借りる 빌리다

▣井原西鶴
이하라 사이카쿠
(에도기의 소설가)

▣先行研究 선행연구

질의응답

1. 학생이 선생님의 연구실에 찾아간 이유는 무엇입니까?

응용 표현

- *挨拶する *報告する *推薦状をもらう
- *本を借りる *授業の内容について質問する
- *進学の相談をする *就職の相談をする

2. 학생이 근세문학에 관심을 가지게 된 계기는 무엇입니까? [-読んでいるうち]

응용 표현

- *古代文学 *近代文学 *現代文学
- *夏目漱石 *源氏物語 *村上春樹
- *論文を読む *講演を聞く *好きな作家がいる
- *先行研究があまりない *学問的に価値がある

3. 선행연구는 어떻게 조사합니까?

응용 표현

- *大学の図書館 *国立図書館
- *インターネット *論文検索アプリ *キーワード検索
- *専門雑誌 *論文の参考文献 *展望論文
- *専門書 *入門書

연습 문제 - 롤 플레이

1. 교수님께 추천서를 받으러 연구실에 방문하는 장면

*사용 표현 -させてもらう、させていただく、させてくれる

2. 그룹 발표 테마를 팀원과 함께 정하는 장면

*사용 표현 -について、べきだ、といっても、

3. 그룹 발표의 팀원이 역할을 분담하는 장면

*사용 표현 -させる、-させてくれる、-させていただく

연습 문제 - 듣기

1. 教授 : 何でしょう。何でも
2. 学生 : 先日お貸しいただいた日本近世文学の本の中に
 作家の作品について、
 と思います。
3. 学生 : 先生からお借りした本を読んでいるうちに、近世文学に対する
。
4. 学生 : 先行研究は、 調べたらいいですか。
5. 教授 : はい。それじゃ、またわからないことがあったら、
 来てください。

연습 문제 - 바꿔 말하기

1. 学生 : 先生、実は少し **お話が** ……。
教授 : 何でしょう。何でも聞かせてください。
学生 : 実は、**卒業論文** の件なんですけど……。

*相談・休学/就職

*不明な点・発表の日程

*質問・授業の内容

2. 学生 : 今のところ、**井原西鶴の作品が面白かった** ので、
その中から選ぼうと考えています。

*村上春樹の小説・興味がある

*宮崎駿のアニメ・感動する

*古代文学に関する研究・あまり行われていない

3. 教授 : **必要な資料** があれば、いくらでも **お貸しますよ**。
学生 : 何でしょう。何でも聞かせてください。

*欲しいもの・買う

*食べたいもの・作る

*質問・答える

연습 문제 - 빈칸 채우기

1. 学生 : 先日_____日本近世文学の本の中に出てきた
[빌린]
作家の作品_____、書いてみようかと思います。
[에 관(대)해서]
2. 教授 : 私は卒業論文のテーマもなるべく学生に_____
[정하도록]
にしていますが、あなたもそれで大丈夫ですね。
3. 学生 : 最初は卒業論文_____どうすればいいか、
[이라고는 하지만]
全くわからなかったのですが、先生からお借りした本を
_____,近世文学に対する興味がわいてきました。
[읽는 동안에]
4. 教授 : 先行研究がたくさんありますから、まずはそれらを_____
_____ね。 [읽어 봐야겠죠.]
5. 教授 : 今ではインターネットで_____よ。
[조사할 수 있습니다.]
6. 学生 : 先日お借りした本、もうしばらく_____。
[사용해도 될까요?]

제 10 과

ほめられていてもちょっと恥ずかしい

■ 표현 준비

- られる(受身)
- られる(自発)
- られる(関節受動、被害の受身)
- される、-させられる(使役受身)
- がち
- からには

■ 상황 준비

■ 문화 준비

作家へのインタビュー

- 記者 : 先生、平成文学賞受賞おめでとうございます。
- 作家 : ありがとうございます。
- 記者 : まず、受賞のご感想をお伺いします。
- 作家 : 自分の書いたものが、初めて世の中に認められ、非常に光栄に思っております。
- 記者 : 今回受賞になった先生の作品、私も読ませていただいたんですが、主人公の苦悩がひしひしと感じられましたし、人間の運命についても考えさせられました。
- 作家 : 読んでもらえて、非常にうれしいです。でも直接感想を聞かせてもらうと、ほめられていてもちよっと恥ずかしいです。
- 記者 : 今回の受賞で、何か生活等で変化したことはありますか。
- 作家 : 昔の友達から連絡が来るようにはなりましたね。昨日も高校時代の友達数人にうちに来られて、こっちも最初は迷惑だったのが、だんだん楽しくなって、夜遅くまで飲んだり話をしたりしていたんで、おかげですっかり寝不足です。
- 記者 : いい話ですね。その方々とはずっと交流がなかったんですか。
- 作家 : はい。大学入学後に2、3回会ったことはあるのですが、その後は連絡も途絶えがちで、ここ数年はまったく会っていませんでした。
- 記者 : 今後の執筆のご予定等、お聞かせ願えますか。
- 作家 : 次の作品の構想は一応あるんですが、書くからには満足できるものを書きたいですし、かといってあまり頑張りすぎると、そのうち小説書かされている気分になって、かえって書けなくなりそうなので、少し時間をかけたいと思っています。
- 記者 : これからも面白い作品期待しています。ありがとうございました。
- 文学賞受賞 문학상수상
 ■感想 감상
 ■伺う '문다'의 겸양어
 ■認める 인정하다
 ■光栄 영광
 ■苦悩 고뇌
 ■ひしひし 다가오는 모양, 바싹바싹
 ■迷惑 피해, 곤혼
 ■おかげで 덕분에
 ■すっかり 완전히
 ■寝不足 수면부족
 ■交流 교류
 ■途絶える 끊어지다
 ■-がち -그리한 경향
 ■執筆 집필
 ■からには -한 이상에는
 ■かといって 그렇다고 해서
 ■かえって 오히려

질의응답

1. 기자는 수상 받은 작품에 대해 어떻게 말하고 있습니까?

응용 표현

- *ストーリーが面白い
- *どんでん返しがすごい
- *共感できる
- *癒される
- *-思い出される
- *-感じられる
- *-考えさせられる
- *人生について
- *愛について
- *善悪について

2. 수상을 한 후 작가의 생활에는 어떠한 변화가 있었습니까?

응용 표현

- *忙しくなる
- *有名になる
- *お金持ちになる
- *インタビューが多くなる
- *来客が増える
- *テレビに出演するようになる
- *SNSのファロワーが増える

3. 작가에게 연락한 친구들은 어떤 친구들입니까?

응용 표현

- *幼なじみ
- *仲間
- *友人
- *親友
- *クラスメート
- *知り合い
- *親しい
- *仲が良い
- *打ち明けられる
- *交流が多い/ない
- *よく会う/会わない

연습 문제 - 례 플레이

1. 경찰서에 도난신고를 하는 장면

*사용 표현 -られる

2. 마시고 싶지 않은 술을 자꾸 권하는 상사에 대해 동료와 대화하는 장면

*사용 표현 -される、-させられる

3. 칭찬 받은 경험을 친구와 이야기하는 장면

*사용 표현 -られる

연습 문제 - 듣기

1. 記者 : まず、受賞のご感想を 。

2. 記者 : 主人公の苦悩がひしひしと感じられましたし、人間の運命についても 。

3. 記者 : 、非常にうれしいです。

4. 作家 : こっちも最初は迷惑だったのが、だんだん楽しくなって、夜遅くまで飲んだり話をしたり 、おかげで です。

5. 記者 : 今後の執筆のご予定等、 。

연습 문제 - 바꿔 말하기

1. 作家 : 初めて **世の中に認められ**、非常に光栄に思っております。

- *先生・ほめる
- *大統領・招待する
- *部長・任命する

2. 作家 : **ほめられていても** ちょっと **恥ずかしいです**。

- *慰める・悲しい
- *言う・分からない
- *説明する・難しい

3. 作家 : そのうち **小説書かされている** 気分になって、
かえって **書けなくなり** そうなので、
少し **時間をかけたい** と思っています。

- *勉強する・勉強できる・遊ぶ
- *残業する・仕事ができる・休む
- *運動する・走る・ゆっくりする

연습 문제 - 빈칸 채우기

1. 記者 : 今回受賞になった先生の作品、私も_____。
[읽었습니다만]
2. 記者 : 主人公の苦悩がひしひしと_____し
[느껴졌고]
人間の運命についても考えさせられました。
3. 作家 : でも直接感想を_____, ほめられていてもちょっと
[들으면]
恥ずかしいです。
4. 作家 : 昨日も高校時代の友達数人にうちに_____, こっちも最初は
[와서]
迷惑だったのがだんだん楽しくなって、夜遅くまで飲んだり
話をしたりしていたんで_____ すっかり 寝不足です。
[덕분에]
5. 作家 : その後は連絡も私も_____, ここ数年はまったく
[자주 끊기고]
会っていませんでした。
6. 作家 : 次の作品の構想は一応あるんですが_____,
[쓰기로 한 이상에는]
満足できるものを書きたいですし。

제 11 과

それこそ、相撲観戦の楽しいところです

■ 표현 준비

- こそ
- にしても-にしても
- に決まっている
- わけがない
- とは限らない

■ 상황 준비

■ 문화 준비

国技館で相撲を見ている

- 花田^{はなだ} : どうです、やっぱり生で観戦するのはいいでしょう? □観戦する 관전하다
- 星^{ほし} : そうですね。でも、野球にしてもサッカーにしても団体競技でチームを応援しますが、相撲は1対1の個人競技なので、好きな力士の取組でないときは、少し退屈なんですよね。 □団体競技 단체경기
□取組 대전, 시합
□退屈だ 지루하다
- 花田 : そんなことないですよ。力士に興味がなくとも、取組が面白ければ、見ていて面白いですよ。
- 星 : 確かに、知らない力士同士の取組も面白いですね。さっきの取組、どちらも見たことない力士でしたが、熱戦でこちらもつい力が入ってしまいました。 □確かに 확실히
□力が入る 열중하다
- 花田 : そうでしょう。それこそ、相撲観戦の楽しいところです。さあ、次の取組は人気の大関同士、白龍対花の山ですよ。 □大関 오제키
□同士 -끼리
- 星 : え! 実は私、白龍のファンなんです。ぜひ勝ってほしいですね。 □実は 실은
□勝つ 이기다
- 花田 : いやいや、私の応援する花の山が絶対勝つに決まっています。 □-に決まっている
반드시 -이다
- 星 : でも、白龍は今場所まだ負けていませんし、こんな所で負けるわけがないですよ。 □今場所 이번시합
- 花田 : そうとは限りませんよ。花の山は白龍との対戦成績が7勝2敗ですから、彼の方が有利ですよ。 □対戦成績 대전성적
□有利だ 유리하다
- 行司^{ぎょうじ} : はっけよーい、のこった!! □行司 (씨름의)심판원
- 花田 : 行け、花の山!!
- 星 : 白龍、頑張れ!
- 花田 : あっ、危ない!
- 星 : やったー! 白龍が押し出した!! □押し出す 밀어내다
- 花田 : あーあ……。でも、エキサイティングですごい取組でしたね。 □エキサイティングだ
익사이팅하다, 설레다
- 星 : さすが、白龍! 来年は横綱だ! □横綱 요코즈나

질의응답

1. ○○を生で観戦するのはどうでしょう。

응용 표현

*相撲 *プロ野球 *ラグビー *ボクシング
*フィギュアスケート *ドッジボール *バレーボール *テニス
*退屈だ *感動的だ *迫力がある *臨場感がある
*すごい *はらはらする *わくわくする *興奮する

2. 勝負の行方はどうなりそうですか？

응용 표현

*互角に渡り合う *○○に勝ち目は無い
*勝つに決まっている *勝負にならない、○○の勝ち
*負けるわけがない *圧勝だ *勝ち越し
*引き分けになる *勝負がつかない

3. 相撲観戦の楽しいところは何かですか？

응용 표현

*試合の迫力 *注目の若手のチェック *相撲の取組み
*素晴らしい技 *力士同士の熱戦
*華やかな雰囲気 *会場内の様々な人の動き *盛り上がる空気感
*グルメ *豪華な弁当 *国技館名物の焼き鳥を食べながら

연습 문제 - 롤 플레이

1. 야구경기 관전 시의 회화 장면 설정

2. 축구경기 관전 시의 회화 장면 설정

3. 피겨스케이팅 관전 시의 회화 장면 설정

연습 문제 - 듣기

1. 星 : 相撲は1対1の個人競技なので、好きな力士の
□□□□ でないときは、少し □□□□ なんですよ。

2. 花田 : 力士に □□□□ がなくても、□□□□ が面白ければ、
見ていて面白いですよ。

3. 花田 : それこそ、□□□□ の楽しいところです。

4. 星 : 実は私、白龍のファンなんです。よ。
ぜひ □□□□ ですね。

5. 花田 : でも、□□□□ □□□□ すごいですね。□□□□ でしたね。

연습 문제 - 바꿔 말하기

1. A : はっけよーい、のこった!

- *バス・来る *あ!・こんなところにある *あれ!・そこにいる
*危ない・どく *安いよ!・買う *じゃまだから・帰る

2. A : 野球にしても サッカーにしても チームを応援します けど、

- *バレーボール・バスケットボール・頑張る
*掃除をする・洗濯する・家にいる
*高い・安い・プレゼントはうれしい
*元気・元気じゃない

[※「-にしろ-にしろ」「-にせよ-にせよ」]

3. A : 絶対 勝つ に決まっていますよ。

- *晴天 *無理 *うそ
*安い *おいしい
*合格する *荷物が届く

[※「きっと-だ」「-に違いない」]

연습 문제 - 빈칸 채우기

1. A : 白龍は今場所まだ負けていませんし、こんな所で_____。
[질 리가 없어요.]

2. A : _____。彼の方が有利ですよ。
[그렇다고만은 할 수 없어요.]

3. A : 力士に興味がなくとも、取組が面白ければ、_____。
[보고 있으면 재미있어요.]

4. A : 相撲は1対1の個人競技なので、
好きな_____、少し退屈なんですよね。
[스모 선수의 대전이 아닐 때는.]

5. A : さっきの取組、どちらも見たことない力士でしたけど、熱戦で
_____。
[저도(모르게) 무심코 힘이 들어가 버립니다.]

제 12 과

捨てるわけにはいかないんですよ

■ 표현 준비

- とか -とか
- わけにはいかない
- に違いない
- まみれ
- てからでないと
- うちに(期限)

■ 상황 준비

■ 문화 준비

留学生が大家に帰国の挨拶

- 李 : 大家さん、4年間お世話になりました。 ■お世話になる 신세지다
- 大家 : お国に帰られるんですね。頑張ってください。
- 李 : それで、たくさんものを捨てなければならないんですが……、椅子とか机とかベッドとか、どうすればいいでしょう？ 粗大ゴミとして捨てていいですか？ ■粗大ゴミ 대형쓰레기
- 大家 : 今はそういうわけにはいかないんですよ。直接ゴミ処理場に持っていかないと、処分できないし。 ■ゴミ処理場 쓰레기처리장
■処分 처분
- 李 : そうですか……。
- 大家 : 知り合いにリサイクルショップやってる人がいるんで、持ってってもらうといいですよ。傷や汚れが少ないものなら、売れるに違いないですし。 ■リサイクルショップ 리사이클 숍
■傷 상처
■汚れ 오물
- 李 : あ、それは助かります。お願いしても大丈夫ですか？ ■助かる 도움이 되다
- 大家 : はい、じゃあ連絡ときますね。
- 李 : 使っていないでほこりまみれの椅子があるんですけど、それも引き取ってもらえるでしょうか。 ■ほこり 먼지
■引き取る 인수하다
- 大家 : それはきれいにしてからでないと、相手もいやがるので、ほこりは全部払っておいてくださいね。 ■払う 털다, 지불하다
- 李 : わかりました。
- 大家 : あと捨てるものは、燃えるもの、燃えないもの、リサイクルできるものに分けといてください。あとでゴミとして出しときますから。 ■燃える 타다
- 李 : リサイクルできるものは、ガラスとか金属とかプラスチックとかに分けておいたほうがいいですか。 ■金属 금속
- 大家 : そうですね。帰国はいつになるんですか。
- 李 : 今月末です。飛行機に乗る前の日に、鍵をお返します。 ■鍵 열쇠
■返す 돌려주다
- 大家 : それじゃ、今週のうちに、引き取ってほしいもののリストを作って、私にくださいね。

질의응답

1.ゴミの処分はどうしたらいいですか。

응용 표현

- *ゴミの分別 *指定のゴミ袋
- *収集場所に出す *勝手口に置く *水分を除去する
- *燃えるゴミ *燃えないゴミ *生ゴミ *リサイクル
- *可燃ゴミ *不燃ゴミ *資源ゴミ *粗大ゴミ *大型ごみ

2.粗大ゴミはどうしたらいいですか

응용 표현

- *自治体の粗大ゴミ回収サービス *自治体の資源回収センター
- *リサイクルショップ *廃棄収集業者に依頼
- *不用品回収業者に依頼 *スーパーのエコショップ
- *引越し業者の回収サービス *ネットオークションに出品

3.リサイクルできるものはどんなものですか。

응용 표현

- *ペットボトル *アルミ缶 *スチール缶
- *ガラス瓶 *発泡スチロール *金属製の生活用品
- *プラスチック *紙・紙パック *段ボール
- *携帯電話 *家電製品 *電池

연습 문제 - 듣기

1. A : 椅子 机 ベッド 、どうすればいいでしょう?
 として捨てていいですか?

2. A : 知り合いに やってる人がいるんで、
 もらうといいですよ。

3. A : あ、それは 。お願いしても大丈夫ですか?
B : はい、じゃあ 。

4. A : あと捨てるものは、、、
 できるものに分けといてください。

5. A : 飛行機に乗る前の日に、鍵を 。

연습 문제 - 바꿔 말하기

1. A : **ほこり** まみれの **椅子** があるんですけど。

*どろ・靴

*砂・サンダル

*油・食器

*血・包帯

*汚職・疑い

[※「-だらけ」]

2. A : **きれいにしてからでない** と、**相手もいやがる**。

*仕事が終わる・遊べない

*免許をとる・運転できない

*部長の許可をもらう・すすめてはいけない

[※「-てからでなければ」]

3. A : **お国** に **帰られる** んですね。

*本社・戻る

*市役所・務める

*日本・来る

*本家・行く

4. A : じゃあ **連絡し** ときますね。

*窓を開ける

*お皿を洗う

*野菜を切る

*皮をむく

*床の間を掃除する

*汚れを落とす

[※「-ておく」「-てある」]

연습 문제 - 빈칸 채우기

1. A : 大家さん、4年間 _____。

[신세 졌습니다.]

B : お国に帰られるんですね。

2. A : 今は _____。

[그렇게 할 수는 없어요.]

直接ゴミ処理場に持っていかないと、処分できないし。

3. A : それはきれいにしてからでないと、相手もいやがるので、ほこりは

_____。

[전부 털어놔 주세요]

4. A : 리サイクルできるものは、ガラスとか金属とかプラスチックとかに

_____。

[나누어 두는 편이 좋겠습니까?]

5. A : それじゃ、_____、引き取ってほしいもののリストを作って、

[이번 주 내로]

私にくださいね。